

# 언론매체를 통해 형성된 공자학원(Confucius Institutes) 이미지와 중국의 소프트 파워 확산

최은진(국민대학교 중국인문사회연구소)

- I. 머리말
- II. 공자학원의 문화적 네트워크의 접목
  - 1. 공자학원의 미국 내 설립
  - 2. 공자학원 총부와 네트워크의 확산
- III. 미디어로 형성된 공자학원 이미지
  - 1. 미국 언론의 중국 보도 프레임
  - 2. 매체의 공자학원 이미지의 형성과 전파
- IV. 맺음말

## I. 머리말

공자학원(孔子學院)은 2004년 한국에서 처음 성립한 이래 10여 년 동안 해외 언어와 문화 교육 비영리 기관의 성격에서 중국의 문화대국전략의 큰 그늘아래 새로운 역할을 부여받으며 오늘에 이르렀다. 소프트 파워 전략과 관련된 국가차원의 문화대국 전략은 서구의 중국위협론에 대한 대응의 일환이라는 민족주의적 차원에서 비롯된 것이며 이에 근거해 설립 확산된 공자학원이 중국의 경제적부상에 따라 급속히 확장되자 이제 중국의 문화침략과 위협의 기관이라는 서구의 비판에 직면했다. 기존의 연구는 공자학원을 소프트 파워(Soft Power) 확대라는 국가전략과 관련지어 공공외교 문화외교의 수단임을 운영체계에 대한 분석과 확산 현황에 대한 소개, 정부주도적 운영방식이 초래한 한계나 문제점 등을 밝히는데 주력하였다.<sup>1)</sup> 그러나 20세기 이래 세계 각국이 자국의 언어와 문화를 소개하는 기구를 타 지역에 설립한 것은 일반적이고 역사적인 현상이었다. 프랑스의 알리앙스 프랑세즈(Aliance française), 독일의 괴테 인스티튜트(Goethe Insitutut)를 비롯해 이들 언어교육과 문화 확산 기구들은 세계 각국에 설립되어 자국에 대한 우호적이고 긍정적인 이미지를 만들어 내고자 전략적으로 활용되어 왔다.<sup>2)</sup> 그러므로 중국 공자학원에 대해서 정부주도의 운영이나 목적성이 지니는 문제와 외교전략 등에만 초점을 맞추게 되면 이러한 전략이 변화하는 글로벌 현실에서 문화적 힘으로 발현되는 과정과 그 역동성의 실상을 파악하기 어려울 수 있다.

1) 주성일, 『공자학원을 통한 중국의 소프트파워 증진정책 연구』, 경인사연, 2010은 공자학원의 조직과 구성 예산 등에 관한 상세한 보고서이며 관련 학술 연구로는 이희옥, 「중국공공외교의 확산: 체계와 목표」, 『중국학연구』, 2010; 전가림, 「중국의 소프트파워 발전 전략과 그 영향력」, 『중국연구』 제 50권, 2010; 차미경, 「중국문화원 공자학원의 설립과 중국문화의 세계화 전략」, 『중국문화연구』 제 10집, 2007; 채하연, 「중국의 소프트파워로서 공자콘텐츠의 전개현황 및 의의」, 『유교사상연구』, 제33집, 한국유교학회, 2008; 고영희, 「중국과 대만의 문화외교」, 『대동철학』, 제 65집, 대동철학회, 2013등이 있다.

2) Rui, Y, "Soft Power and higher education: An examination of China's Confucius Institutes, Globalization", *Societies and Education*, 8, 2010, pp.235-245.

그러므로 본고에서는 중국의 부상으로 서구 중심의 질서에 대한 위협으로 공자학원을 바라보는 시사적 판단이나 정치적 관점을 포함하면서 동시에 이를 글로벌 문화 네트워크의 확산과 접목시켜 바라보는 입장을 취하여 공자학원에 대한 기존의 이해에서 한걸음 나아가 보려 한다. 이를 위해 최근 글로벌 담론의 문화적 네트워크와 글로벌화에 따른 다양한 네트워크의 스위칭으로 권력의 원천을 설명하는 마누엘 카스텔의 이론에 기대어 볼 것이다.<sup>3)</sup>

이에 따르면 공자학원의 해외 설립은 세계 각국 문화기구들의 담론의 문화적 네트워크를 모방한 방식이었다고 볼 수 있다. 그리고 중국 공자학원의 설립은 새로운 접속을 통해 담론의 문화적 네트워크를 형성해 나가고 있다고 가정할 수 있다.<sup>4)</sup> 담론의 문화적 네트워크에서 문화는 ‘접속에 의한 네트워크의 힘’이다. 그러므로 소프트파워 확산전략인 문화의 전파를 이러한 담론의 문화적 네트워크로 살펴본다면 소프트 파워가 작용하는 구체적 기제도 보여줄 수 있는 장점을 지니게 된다.<sup>5)</sup> 글로벌화 이후 다양하게 작동하는 네트워크에서 신자유화의 전개에 따라 권력창출의 핵심적 기제가 되고 있는 것은 커뮤니케이션 네트워크이다. 문화산업의 네트워크 역시 이러한 커뮤니케이션 네트워크와 연계되고 이에 힘입어 성장한다고 볼 때, 언어문화 확산 기구로서의 공자학원과 이를 둘러싼 커뮤니케이션 네트워크와의 연계 작용의 여부는 실제 소프트 파워의 확산과 긴밀할 수 밖에 없다.

그렇다면 담론의 문화적 네트워크의 형성은 왜 중요한가. 이는 문화적 헤게모니와 관련이 있기 때문이다. 문화는 결국 담론이라는 사회적 실천을 통해 재현된 결과물이며 담론은 사회적 맥락과 의미의 정치로 읽어내야 하며 이로 인해 형성되는 문화는 주체의 헤게모니 확장에서 매우 중요한 작용을 한다고 볼 수 있다.<sup>6)</sup> 따라서 네트워크의 중추가 되는 미디어의 담론은 공자학원의 실제적 전략과 작용을 더욱 강화 혹은 약화시키는 작용을 할 것이라는 점에 주목해야 한다. 그리고 이렇게 볼 때 현재 공자학원을 둘러싼 미디어의 담론은 공자학원의 이미지를 양산하고 공자학원전략이 궁극적으로 지향하는 소프트 파워 전략의 실질적 수행정도를 드러내는 것이라 볼 수 있을 것이다. 즉 소프트파워 전략으로 설립된 공자학원이 그 목적에 부합되게 연성권력을 확대하는데 어느 정도로 성공하고 있는가를 살펴보는 척도로 미디어 담론을 분석하는 것이 적절하다는 것이다.

본고에서는 2020년까지 전 세계 1000개의 건립을 목표로 지리적 확장을 도모하고 있는 중국어와 문화의 전파기지인 공자학원이 가장 많이 설립되어 있으면서도 폐지를 둘러싼 논란이 첨예한 미국의 실태에 주목해 볼 것이다. 캐나다와 유럽의 국가들 역시 공자학원에 대한 입장이 미국과 유사하므로 중국이 주력하고 있는 중국이미지의 전환이 과연 공자학원을 통해 어떻게 변화하였는가 살펴보기에 적절할 것으로 보았다. 이를 위해 먼저 미국 내에서의 공자학원의 설립상황과 운영의 실태에 대해 개괄하고 2014년 미국을 비롯한 서구에서 공자학원 폐지가 일어나는 시기까지 미국의 언론매체로 대표적인 뉴욕 타임즈NYT와 중국의 관영일보 인민일보人民日報를 중심으로 공자학원에 관한 기사 50여개를 선정하여 시기에 따라 검토하여 공

3) 상이한 네트워크들의 스위칭이 권력의 근본적 원천이며 권력을 창출하는데 있어 커뮤니케이션 네트워크가 중심적 역할을 한다고 주장한다. 마누엘 카스텔. 박행웅 옮김, 『마누엘 카스텔의 커뮤니케이션 권력』, 서울, 한울, 2014.586쪽.

4) 단순한 기술적 네트워크가 아니라 담론의 문화적 네트워크, 문화적 소비의 네트워크는 힘을 지닌다는 것 그것이 바로 소프트 파워를 형성한다고 본다. Randolph Kluver, "The Sage as Strategy: Nodes, Network, and the Quest for geopolitical Power in the confucius Institute", *Communication, Culture Critique* 7, 2014, p.198.

5) 소프트 파워론의 한계를 지적하고 그 구체적 작동기제에 대한 이론적 검토가 필요하다고 보았다. 김상배 엮음 『소프트 파워와 21세기 국가권력』, 서울, 한울아카데미, 2009.299-305쪽.

6) 박해광, 「문화 연구와 담론 분석」, 『문화와 사회』 통 2권, 2007, 88-91쪽.

자학원에 대한 이미지가 어떻게 형성되고 실제 미국 내의 공자학원의 실상과는 어떻게 연관되는지를 분석해 보고자 한다.

## II. 공자학원의 문화적 네트워크의 접목

### 1. 공자학원의 미국 내 설립

중국이 본격적으로 문화 네트워크에 접목되기 시작한 것은 2002년 WTO가입이 계기가 되었다. 교육과 문화산업의 세계시장으로의 진입과 중국시장의 세계시장에의 개방은 서구문화의 유입에 대한 대처를 고민하게 하였고 이에 대해 적극적이고 효율적인 대응방식을 정부차원에서 마련하게 되었는데 그 일환이 문화대국전략이었다.<sup>7)</sup>

대외한어교학지도위원회(國家漢語國際推廣領導小組辦公室)는 한반(國家漢辦)으로 명칭이 바뀌어 교육부 하에 소속되어 언어와 문화의 해외 전파를 목적으로 하는 비영리 기관을 설립하되 초기 설립자금 및 교사와 교재 편찬과 배포에 대한 재정적 지원 등을 적극적으로 하고자 했다. 이러한 소위 공자학원전략은 초기부터 프랑스와 독일의 언어 문화기관을 벤치마킹 한 것이었다. 1935년 영국이 문학과 예술, 과학과 정치철학을 전파할 목적으로 문화원을 세계 각국에 설립하기 시작했던 것을 쫓아 중국은 언어와 문화의 전파를 명시하였다.<sup>8)</sup>

중국은 언어와 밀접한 문화전파를 동시에 이루고자 하는 것을 목적으로 공자학원으로 명칭과 로고를 만들어 브랜드화 했다.<sup>9)</sup> 공자학원 총부의 실질적 책임자 천즈리(陳至立)가 “공자가 세계적으로 유명한 문화인이며 사상과 교육가인 점에서 교육기관의 명칭으로 적절하며 공자의 사상인 화위귀(和爲貴), 화이부동(和而不同)의 이념으로 조화와 포용을 내세운다는 것”으로 설명한 것처럼 ‘중국의 문화’라는 소프트 파워를 확산하기 위한 기관으로 인식했다는 것이 주목된다.<sup>10)</sup>

언어와 문화의 전파관계는 매우 긴밀하며 언어교육의 내용과 방법을 통해 중국의 문화가 전파되고 확산될 수 있다는 면에서 언어전파는 중요한 수단이 될 수 있다. 중국어의 현재 사용자와 현재 급증하는 사용자의 수를 고려하면 중국어의 세계 공용어, 국제 공용어가 될 가능성은 클 것이다. 여기에 언어교육과정을 구축하고 언어과정을 이수하는 세계적 기구와 조직이 만들어진다면 이를 바탕으로 언어문화의 확산 네트워크가 작동되는 것이다.<sup>11)</sup> 이는 영어를 공용어로 하는 글로벌 문화네트워크에 대한 새로운 네트워킹으로의 접목이 이루어지는 과정으로 상상 할 수 있다.

중국의 공자학원은 서구각국의 문화기관의 수와 비교해 단기간 급속하게 성장했다. 이것이

7) Falk Hartig, “Confucius Institutes and the rise of china”, *Journal of Chinese political Science*, 17, 2012, p.56.

8) 주성일, 2010, 앞의 글.

9) 공자학원으로 교육기관 명칭을 정한 것도 전통문화부흥의 의지를 반영한 것으로 분석한다. 이는 서방 문화의 패권에 대응하여 중국의 전통문화를 부각시키겠다는 민족주의적 가치관에 따른 것이기도 하다 채하연(2008), 337쪽.

10) 陳至立, 「對外漢語推廣和中外文化交流的成功實踐-寫在孔子學院創建10周年之際」, 『人民日報』, 2014.12.19) 중국은 조셉 나이의 소프트 파워를 軟實力으로 번역하고 문화로 해석하면서 중국의 전통문화를 강조하는 경향을 보였다.

11) Zhao, H & Huang, J, “China’s Policy of Chinese as a foreign language and the use of overseas Confucius”, *Institutes, Educational Research for policy and practice*, 9(2), 2010, p.140.

가능했던 배경은 기존 연구에서 지적되었듯이 정부주도의 전략과 지원에 있었다. 교육부 소속 기관인 한반(國家漢辦)이 중국내 대학과 설립지역의 대학이 협력하여 설립하게 하지만 설립초기의 비용 절반과 교사의 파견을 지원하였다.<sup>12)</sup>이것이 가능했던 것은 한반의 조직을 보면 알 수 있는데 한반은 교육부 산하 기관이지만 재정부, 외교부, 문화부, 출판, 방송, 해외교민 등 12개 정부 부서와의 협조와 지원이 효과적으로 이루어졌고 국무원과도 긴밀한 관련을 맺고 있다. 그러므로 국무원의 소프트파워 전략을 수행하는 기관의 성격이 강했다.

그런데 언어와 문화의 전파기관으로 보다 효과적인 해외진출이 가능했던 것은 대학과 대학의 협력방식이었다. 우선 중국의 대학은 WTO가입을 전후로 성장과 발전을 위해 국제교류와 협력이 대학 평가의 중요한 지표가 되었기 때문에 외국의 협력대학을 적극적으로 모색하였고 서구의 문화기관의 설립과 공자학원의 성격은 여기에 차이가 있다.

중국의 주요대학들은 미국과 캐나다 및 유럽의 대학들과의 협력을 선호했고 이 때문에 미국 대학과의 공자학원 설립이 중국내 주요대학들을 중심으로 활발히 이루어졌다. 하지만 중국의 대학은 미국의 대학에 비해 정부의 관여와 관리에서 자유롭지 못하고 서구 대학의 운영방식과 달랐지만 미국과 중국의 협력 대학 측에서 이러한 점을 크게 중시하지 않았다.

공자학원과 함께 공자학당(孔子課堂, classroom)의 설립도 이루어지는데 공자학당은 초중등학교에 설립되거나 이러한 수준의 수업을 하는 기관으로 빠르게 설립되었다.

공자학원은 2004년 한국에서 공자아카데미의 설립을 시작으로 급속하게 각 대륙으로 지리적 확장을 이루어 갔는데 가장 많이 설립된 곳이 국가별로는 미국이었다. 2010년 기준 공자학원의 국가별 설립수를 보면 미국 65개, 러시아 18개, 한국 17개, 일본 15개, 독일 12개, 인도네시아 2개, 나이지리아 2개, 케냐 2개, 파키스탄 1개, 인도 1개였고 2014년 9월 세계 119개국 471개이며 미국 97개, 러시아 22개, 한국 23개, 독일 17개, 캐나다 31개, 케냐 3개, 호주 48개로 국가별로는 미국이 가장 많이 설립된 것을 알 수 있다.<sup>13)</sup> 공자학당의 경우도 2014년 말 세계 54개 730개가 설립되어 공자학원보다 더 많은 숫자이고 미국도 2014년 말 35개에 이르고 있어 빠르게 증가한 것을 알 수 있고 이는 중국어 교육에 대한 수요의 증가를 의미하는 것이다.

그렇다면 미국의 공자학원 건립이 급속히 증가하고 숫적으로 많았던 이유는 무엇인가? 대對서구 외교의 전략적 목적에 의한 것이라는 해석도 있지만 <sup>14)</sup>경제적 교류의 증대와 이에 따른 미국 내 중국어에 대한 수요의 증가를 드는 것이 더 타당할 것이다. 소위 “중국어 열풍(漢語熱)”이라 불릴 정도의 대중의 중국어 수요에 대해 미국 내 중국어 교육기관은 매우 부족한 상황이었어서 이에 부응해야 했다.<sup>15)</sup>

공자학원 건립 무렵 미국은 전체 3천여 개의 대학 내에 중국어학과 과정이 개설된 곳은 8백여개 대학 뿐이었고 교재나 언어습득의 시스템이 갖추어지지 않았다. 미국 내 지역차도 있어서 지방이나 지역의 경우 중국어교육기관이 많지 않았다. 반면 일리노이주 시카고는 중국어를 배우는 학생들이 많았고 이미 미국 내 아시아사회 조직이 시카고 공립학교에서 중국어 회의를 개최하는 등 중국어 교육이 활발한 편이었다. 기존의 중국내 화교들이 운영하는 중국어 교육기관이 있었지만 시카고의 경우도 대중의 중국어교육 열망에 부응하기 어려웠다.

더욱이 미국정부는 지역연구와 외국어 교육과 연구에 대한 지원을 크게 삭감하였기에 중국

12)『공자학원장정』, [http://www.hanban.edu.cn/node\\_7447.htm](http://www.hanban.edu.cn/node_7447.htm).

13) 한반, [http://www.hanban.edu.cn/node\\_7447.htm](http://www.hanban.edu.cn/node_7447.htm).

14) 이희옥, 2010, 360쪽.

15) 刘金源, 「浅述汉语教学在美国」, 『中国职工教育』, 2014年 24期.

정부의 재정적 지원이 크게 작용하는 공자학원의 설립에 대해 대학행정가들은 적극적으로 반겼다.<sup>16)</sup> 또한 SAT실시 기구인 미국 대학위원회와 행정가들도 2003년 중국정부의 재정지원을 받아서 중국언어문화시험을 만들기로 협약을 체결하였으며 부시 대통령은 2006년 중국어를 시급히 익혀야 할 외국어에 포함시키면서 미국의 공인언어능력평가기관은 2010년까지 10만 명의 교사를 파견해 줄 것을 중국에 요청하였다.<sup>17)</sup> 이로 인해 2006년부터 K-12 수준의 학생들을 가르치기 위한 초청교사가 미국으로 오게 된 것이다.<sup>18)</sup>

2004년 미국에서 최초로 설립된 공자학원은 메릴랜드(Maryland)대학 공자학원이다. 미국의 공자학원은 거의 대학 캠퍼스에 설립 되었고 중국대학과 미국 대학 간의 협력관계를 취하였다. 메릴랜드 대학은 텐진(天津)의 난카이(南開)대학과 합작의 방식으로 언어교육과 문화 활동을 시작했다. 2005년 초까지 활동한 보고에 의하면 메릴랜드 대학 내의 중문과와 연계도 이루어지지 않았으며 수강생 수도 많지 않았고 문화활동에 대한 준비도 부족하여 활동이 두드러지지 못했다고 한다.<sup>19)</sup> 공자학원이 설립되었을 뿐이지 이에 대한 대학 내에서의 홍보가 실제 이루어지지 않았고 공자학원 자체의 프로그램도 질적으로 우수하지 못했었던 것이다. 그러나 메릴랜드 공자학원은 미국 내에서 최초의 설립이라는 상징성을 지니고 있었기 때문에 메릴랜드 대학의 총장은 2006년 중국에서 설립된 공자학원총부의 이사가 되었다.

시카고 공자학원(CIC)은 상하이 화동華東사범대학과 2006년 5월 시카고시 공립학교가 국한반공자학원총부와 합작하여 성립한 것으로 초등, 중등학교 및 유아교육을 담당한 교육기관이었다.

펜실베이니아(Pennsylvania)주 피츠버그대학의 공자학원은 2007년 우한武漢대학과 함께 만든 것으로 언어교육 외에 역사문화, 법률, 경극, 축제 등의 문화 활동 및 우한대학에서 파견된 24명의 교사가 1600명의 초등생과 200명의 대학생에게 교육을 했다. 중국 측의 원장이 실제적인 관리 즉 중국 측에서 온 교사를 관리하는데 공자학원총부와 대사관이나 영사관의 외교정책에 따르며 지역사회와의 소통을 책임지는 방식으로 운영되었다. 2008년부터 펜실베이니아주는 중국어를 중학과정에 두었고 피츠버그대학 공자학원의 교사들이 파견을 나가게 되었다. 이외 2010년 초까지 일반인과 성인을 대상으로 중국어를 가르치게 되었지만 실제 대학의 활동에 참가한 인원수를 보면 평균 20명에 못 미치고 있어서<sup>20)</sup> 대학 내에서 학점의 인정이나 중국대학의 교과과정과의 연계가 없이 시설과 명칭만 존재하는 것에 불과했다고 볼 수 있을 것이다.

하지만 미국 피츠버그대학 소재 7개 공자학원과 공자학당의 미국 청소년들에 대한 설문조사에서 중국문화에 대해 보편적으로 좋아하는 태도를 취하고 있으며 음식문화와 문물고적에 흥미를 지니게 되었다는 결과가 나왔고 이는 공자학원에서의 수업을 받은 것에 기인한 것이었다고 하였다.<sup>21)</sup>

16) Redden, Elizabeth, "Debate over Chinese-funded Institutes at American Universities." *Inside Higher Ed*, January 4, 2012 : <http://www.insidehighered.com/news/2012/01/04/debate-over-chinese-funded-institutes-american-universities>, 2012.

17) Danping Wang·Bob Adamson, "War and Peace: Perception of Confucius Institutes in China and USA", *Asia-Pacific Edu Resercher*, 2014. 2.

18) James F. Paradise, "China and International Harmony-the role of confucius Institutes in Bolstering beijing's soft Power", *Asian Survey*, Vol. XLIX, No. 4, July August 2009, p. 655.

19) 张治国, 「美国马里兰大学孔子学院田野调查」, 『世界教育信息』, 2009年 03期, 81-85쪽.

20) 蕭映, 「孔子学院在美国宾夕法尼亚州的教学与文化推广进程孔子學院」, 『科教导刊』, 2010年10期, 4-5쪽.

21) 吴瑛, 阮桂君, 「中国文化在美国青少年中的传播效果调查——以匹兹堡地区孔子学院为例」, 『学术交流』, 2010年10期.

2007년 미국 서부 유타(Utah)주의 유타대학이 쓰촨四川대학과 합작하여 대학과 중소학생들을 대상으로 언어와 역사, 문화 등의 활동을 전개하는 공자학원을 개설했는데 비교적 현지화에 성공해서 정규과정의 학점이수도 받을 수 있었고 각종 지방의 매체들을 통해 공자학원에 대한 적극적인 선전으로 지역사회의 호응을 받은 경우도 있었다. 22)

그러므로 공자학원의 운영이 대학 내에서 행정적인 문제로 확대하기 어려운 실정이지만 교육받는 대상에 한해서는 긍정적인 영향을 미치고 있었으며 현지화가 잘 된 지역의 경우도 일부 지역에서는 나타났다고 볼 수 있을 것이다.

아래 <표 1>에서 나타나듯 미국의 공자학원의 설립은 꾸준히 이루어졌고 2007년과 2010년에 많이 설립되었으며 2011년과 2012년에는 설립의 수가 축소된 것을 알 수 있다.

<표 1> 미국 공자학원 연도별 설립추이<sup>23)</sup>



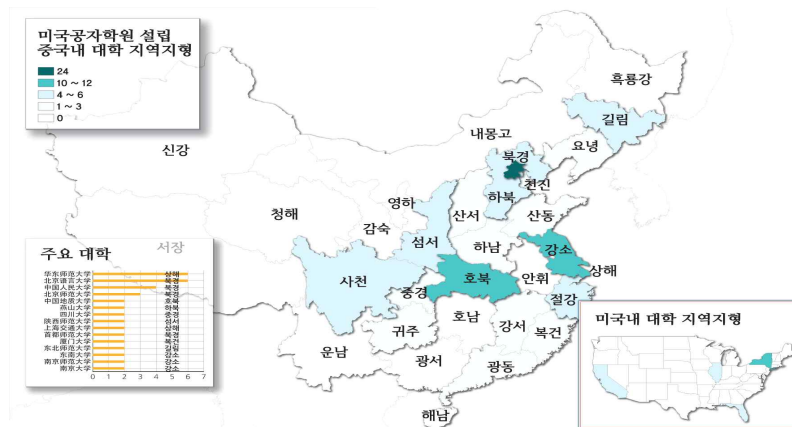
자료: <http://www.hanban.edu.cn>

또한 <그림 1>에서 보듯 중국의 경우 주요대학들 즉 상하이 사범대학이 7개의 미국 대학과 북경어언대학 6곳, 인민대학 4곳, 북경사범대학이 3곳 등 여러 대학에 공자학원을 설립하였다는 점과 미국 내의 지역으로는 뉴욕 9개, 캘리포니아 5개, 일리노이 시카고 5개, 플로리다 4개로 동부에는 일리노이주 시카고, 뉴욕에 집중되어 있고 서부는 캘리포니아에 많이 설립되었다.

<그림 1> 미국 내 공자학원 설립과 연계된 중국내 협력대학의 지형

22) 雷莉, 「美国孔子学院汉语言文化推广模式研究——以美国犹他大学孔子学院为例」, 『西南民族大学学报』, 2013年 11期, 218-219쪽.

23) 공자학원총부에 올라 있는 합작관계가 명확한 경우만 조사하여 표로 작성한 것이어서 숫자상으로 약간의 오차가 있다.



자료:cnki中國知網

이를 볼 때 미국 공자학원 설립은 중국의 주요대학과 미국의 주요대학간의 교류의 협력의 방식이 주요했다는 것을 알 수 있다. 미국의 중국어에 대한 수요의 급증과 미국대학의 적극적 수용, 중국의 국가차원의 지원이라는 상호작용이 미국 공자학원 설립의 급속한 증가를 이끈 배경이었다고 할 수 있다. 그러나 동시에 공자학원의 대학 내 설립이라는 방식이 초래하는 문제는 공자학원의 운영과 발전에 일정한 영향을 끼치게 되었다고 하겠다.

## 2. 공자학원 총부와 네트워크의 확산

2007년 공자학원총부가 설립되었다. 한반 소속의 공자학원이지만 각국의 공자학원 자체의 조직을 연계하고 운영하기 위해서였다. 그러므로 한반 주도하의 공자학원이 한반과 일대일의 공자학원 조직이었다면 공자학원 총부는 공자학원의 세계적 네트워크를 형성하는데 핵심적인 역할을 하는 컨트롤 타워의 성격을 띤 것이었다.

공자학원 총부는 세계의 대학 총장 16명이 이사로 포함되어 있고 매년 세계 공자학원 대회를 개최하였다. 이사에는 2006년 제 1회 대회는 38개국 400명이 참가했고 주제가 공자의 사상과 세계의 화합이었으며 규모가 점차 확대되어 갔다. 회의는 정치국 상무위원 리장춘(李長春), 교육부 장관 등 당과 정부의 주요 인사들이 주재하였으며 이를 바탕으로 공자학원 명칭의 통일, 관리, 어학시험의 체계화 등을 이전보다 더 강화해 나갔다.

그리고 세계 공자학원 대회에서는 매년 선진적 공자학원에 대한 시상을 하였다. 수상한 공자학원은 2007년도에는 미국의 시카고 공자학원, 화미협진사(華美協進社), 캔사스 대학, 미시간 주립대학이 수상해서 전체 20여개 수상기관 중 4개를 차지했다. 2008년도에는 시카고 공자학원, 피츠버그 공자학원, 캔사스 공자학원, 미시간 주립대 공자학원이, 2009년도에는 시카고 대학 공자학원, 미시간 주립대 공자학원, 오클라호마 공자학원이 선진공자학원으로 수상되었고 2010년에는 30개 시상 중 미국이 6개를 차지하고 있었는데 시카고 공자학원, 메릴랜드 대학 공자학원, 피츠버그대학 공자학원, 캔사스 대학 공자학원, 멤피스대학 공자학원, 캘리포니아주 샌디에고 대학 공자학원이 선정되었다.<sup>24)</sup> 특히 시카고 대학은 선진 공자학원으로 4년간 계속 수상했었다는 것은 현지화도 잘 수행되고 있었다는 것을 의미할 수 있다.

24) 刘程,「安然·海外孔子学院网站新闻传播案例分析——以美国孔子学院为例」,『武汉理工大学学报(社会科学版)』,2012(04),592页。

공자학원총부는 이전부터 치러졌던 중국어 대회인 세계 한어교(漢語橋) 대회를 매년 7월 개최해서 공자학원의 학생들이 참가할 수 있도록 하였으며 행사는 그 지역의 지역 방송국과 함께 하여 중국 내외에 홍보도 함께 하였다.

또한 2007년 7월의 제 2차 공자학원 대회 폐막사에서 공자학원총부이사회 부주석 천진위(陳進玉)는 방송과 TV, 인터넷 만화 등 현대의 기술과 수단을 동원하여 중국어에 대한 효과적 교육에 주력해야 한다고 언급했다.<sup>25)</sup> 당시 중국은 미디어의 발전을 매우 강조하였는데 이후 공자학원 역시 이러한 미디어와의 연계를 중시하기 시작했다고 볼 수 있을 것이다. <sup>26)</sup> 2008년 이래 대표적 관영신문 인민일보가 공자학원 보도가 활발하게 된 것도 이와 관련이 있다.

인민일보는 올림픽의 개최와 관련 해외의 모습을 국내에 알리고 있으며 전문가들을 인터뷰하여 공자학원의 기능과 가치 등을 소프트파워의 강화나 외부에의 저우주취(走出去)로 정치적 역할을 하는 것으로 소개하였다. 보도는 주로 당과 정부의 지도급 인사들의 공자학원 방문 등을 보여주는 것으로 이루어져서 정부의 활동이나 정치적 성격이 강한 것으로 나타났고 이 때문에 공자학원이 민간과는 별개의 기관으로 인식되는 문제도 낳았다.<sup>27)</sup>

매체와의 연계는 여러 측면에서 강조되었는데 공자학원총부는 언어교재와 국제어로서의 중국어의 표준을 출판된 교재를 넘어 미디어와의 연계로 이어갔다. 2007년 교재 라디오 방송국을 개설하고 2008년 12월 TV공자학원의 개설과 2008년 인터넷 공자학원(WWW.CHINESE.CN)도 구축하였다. 이 인터넷 공자학원의 경우 46개국의 언어로 운영되면서 50만 명의 회원을 확보하여 매우 효과적으로 중국어를 확산시키는 시스템의 구축으로 평가되었다. 이렇게 공자학원은 라디오와 방송국, 신문과 인터넷 매체의 네트워크로 연계되어 언어 교육의 기지로 브랜드화 되어 갔던 것이다.

공자학원에서 사용되는 123종 2천권의 중국어 교재의 저작권 또한 공자학원총부가 지니고 있을 뿐 아니라 2003년 개발된 장성한어(長城漢語)는 공자학원을 통해서만 활용할 수 있다. 미국에서는 2008년 중국어 입문 청소년을 대상으로 한 애니메이션 교육용 소프트웨어 ‘승풍한어乘風漢語’를 미국 교육부와 공동으로 개발하여 미국 내 116개 학교에서 활용하게 되었으며<sup>28)</sup> 이를 관할하는 것이 공자학원 총부인 것이다. 이러한 교재는 주로 중국의 전통 역사와 신화 등 중국적 내용을 담고 있다는 점에서 중국어 교재를 통한 중국 문화의 전파 역시 공자학원총부에 의해 이루어지고 있다고 볼 수 있을 것이다.<sup>29)</sup>

#### <그림 2> 장성한어(長城漢語) 사이트

출처: [www. greatwallchiense.cn](http://www.greatwallchiense.cn)

이외 2009년 3월부터 공자학원총부는『공자학원』잡지를 발간하였다. 이는 국무원 참사이며 국가국가한판(國家漢辦)주임이자 공자학원총부 간사 쉬린(許琳)이 편집장으로 전 세계 공자학원에서 이를 참고로 서로의 상황을 파악하게 하기 위한 목적으로 발간되었다. 공자학원 총부가 파견한 교사 29,000명은 이 잡지를 통해 교육의 경험과 서로 간 소통을 하게 한다는 것이 발간 취지였지만 실제로는 공자학원총부의 입장을 소개하고 이사들의 활동을 소개하는 경우가 더

25) 蕭映, 2010, 4쪽.

26) 고영희 2013, 200-201쪽.

27) 馬旭, 『人民日報對孔子學院的媒介形象塑造研究』, 山東大學碩士學位論文, 2012, 35쪽; 강남옥 외 2012, 425쪽.

28) 강남옥 외, 2012, 431쪽.

29) 채하연, 2008, 343쪽.





많았다.<sup>30)</sup>

한편 2010년 2월 28일 공자학원총부는 <2012-2020년 공자학원발전계획>을 발표하여 2015년까지 공자학원 500개, 공자학당 1000개의 설립, 교사 150만여명, 등록인원 100만명, 인터넷 공자학원 50만명 확보 및 자원 교사 5만명 확보(국가파견 2만 명, 현지임용 3만 명)을 목표로 하되 이러한 발전계획은 해당지역의 법률과 법규 및 전통문화를 이해하기 위한 것이라고 표명했다. 또한 50만 명까지 중국내 유학생의 수를 늘리는 것을 목적으로 하고 장학금을 지급할 것을 목표로 하였다. 장학금은 2009년에는 112개 공자학원의 4100명에게 지급되었고 2010년 3월 메릴랜드 대학 공자학원의 경비지원으로 19명의 학생과 15명의 교직원이 난카이 南開 대학 부속소학에서 중국어를 공부하도록 지원하였다.<sup>31)</sup> 공자학원총부의 조직기구의 역시 장학금처, 한학연구공작처, 종합문화처, 유럽, 미주, 아프리카의 공자학원처, 발전과 정책법규처 등이 신설되어 과거 12개 부서에서 확장된 것은 보다 관리를 강화하고 각 지역의 상황에 맞는 현지화에 주력하려는 의도라고 할 수 있다.

2011년 10월 17차 6중 전회 <중공중앙 문화체제개혁 심화와 사회주의 문화대발전 대변영의 몇가지 중대문제에 관한 결정>에서 대외 선전방식과 방법을 혁신하고 국제사회에서의 담론 헤게모니(話語權)을 강화한다는 것이 규정되었다. <sup>32)</sup>정부의 기본 방침과 긴밀한 공자학원총부는 이러한 방침을 따를 것으로 예상되므로 2012년 이래 한반의 중국의 한학연구유학생에 대한 장학금 지원이 전체 예산에서 증액된 것은 중국어에서 나아가 중국학을 중요한 문화적 요소로 강화해 나가겠다는 의지의 표현으로 해석된다.

하지만 공자학원총부를 컨트롤 타워로 하는 공자학원의 네트워크 자체는 다양한 활동에도 불구하고 공자학원총부가 주도하는 위계적 네트워크의 성격이 강하고 관방언론을 통한 담론의 확산이 이루어지는 상황이므로 인터넷 상에서는 공자학원의 구축비용에 대한 대중의 비판과 문화의 구체적 내용의 빈곤에 대한 비판이 전개되는 등 관방주도의 언어문화기구의 활동이 지닌 한계가 드러났다. <sup>33)</sup>또한 미국 내의 공자학원 역시 이들 간의 수평적 연계가 이루어지고 있는 것은 아니며 각 대학의 공자학원의 홈페이지도 실제 소식을 활발히 보도하는 경우는 많지 않았다고 분석되었다.<sup>34)</sup>

그러므로 공자학원총부의 현지화에 대한 강조와 중국유학생에 대한 장학금 지원 등의 새로운 방침은 이러한 상황을 타개하기 위한 노력의 일환이었다.<sup>35)</sup>

30) 중화인민공화국 국가한반 <http://www.hanban.edu.cn>.

31) 张涛, 「20世纪70年代以后中美社会文化交流中的孔子元素」, 『思想战线』, 2011年01期, 109쪽.

32) 고영희, 2013, 203-204쪽.

33) Danping Wang·Bob Adamson, 2014.

34) 刘程. 安然 2012, 596쪽.

35) 李瑛, 「境外孔子学院的创建与发展:基于文化视角」, 『探索』, 2010.5.; 刘金源, 「浅述汉语教学在美国」

### III. 미디어로 형성된 공자학원 이미지

#### 1. 미국 언론의 중국 보도 프레임

미국의 공자학원이 미국 내의 중국어에 대한 수요와 중국 공자학원총부의 노력으로 언어와 문화를 전파하는 네트워크를 구축해 나갔다면, 기존의 서구의 문화전파가 확산했던 서구의 문화전파의 힘과 비교해 어느 정도로 작용을 하게 되었을까.

2011년 6월 미국의 대중을 대상으로 중국 측에서 시행한 설문조사 결과에 의하면 미국인들이 중국에 대한 정보를 얻는 통로는 주로 미국의 매체, 중국의 해외매체를 통해서라고 한다. 그러므로 미국의 매체가 전파하는 중국관련 기사와 내용이 중국에 대한 이미지를 형성하는 관건적 작용을 한다고 볼 수 있을 것이다.<sup>36)</sup>

중국의 경우 관방보도를 통해 외교적 사안에 접하고 관방매체로 대표되는 인민일보(人民日報)가 서구매체의 보도를 중국으로 전달하는 주요한 통로이므로 2004년 처음 설립된 공자학원과 관련된 중국내에서의 이미지도 매체를 통해 형성되었다고 할 수 있다.

CNKI(中國知網)의 공자학원을 관건사로 검색한 결과 중국의 관방매체인 인민일보를 중심으로 광명일보(光明日報), 인민일보 해외판, 중국교육보(中國教育報), 중국중의보(中國中醫報), 문회보(文匯報) 등이 공자학원 보도를 주도하는 매체로 나타났다. 미국의 경우 뉴욕 타임즈 New York Times가 그 보도 프레임이 미국 내 다른 미디어의 아젠다 설정에 영향을 주는 가장 권위적인 보도 매체로 알려져 있다.<sup>37)</sup> 또한 뉴욕 타임즈의 공자학원 보도는 대개 중국전문가나 학자들의 견해에 의지하고 있어서 인민일보가 단순히 사건을 보도하는 것과 비교해 보면 뉴욕 타임즈의 미국 내 대중에게 끼치는 영향은 더 클 것이라는 평가도 있다.<sup>38)</sup> 1992년부터 2001년까지 미국 동부와 서부를 대표하는 두 신문인 뉴욕 타임즈 New York Times와 로스 엔젤레스 Los Angeles Times의 1992년에서 2001년까지 중국관련 보도는 비우호적인 정치적이데올로기 프레임이 작동되고 있으며 2003년 뉴욕 타임즈의 사스 발생시의 보도 역시 중국에 대해 부정적 프레임이 유지 되었다.<sup>39)</sup> 또한 2008년 티벳 사건에 대해 서구매체의 보도와 이에 대한 중국내 인터넷 민족주의의 대응을 통해 본 서구매체의 프레임 역시 중국은 권위적 통제적 정권하의 비인권, 비민주적 국가라는 인식을 내재화 하고 있다는 연구가 있다.<sup>40)</sup> 그러므로 뉴욕 타임즈가 지녀 온 중국 보도 프레임이 공자학원에 대한 이미지형성에 영향을 끼쳤다고 볼 수 있을 것이다.

먼저 2011년 상반기에 시행된 미국 대중들에게 한 설문조사에 의하면 공자학원에 대해 긍정적이고 중국문화에 대해 관심과 호감이 있으나 정치적인 부분 즉 공산주의나 공동부유 등의 가치관에는 부정적으로 반응하는 반면 조화세계, 화이부동, 인과 의와 예와 같은 공자의 유교의 가치나 중국의 일반적인 문화유산에 대해서는 호감을 갖는 것으로 나타났다.<sup>41)</sup> 이러한 결

『中国职工教育』, 2014年 24期.

36) 余世杰, 「中国文化软实力: 在美国的现状与思考」, 『国外社会科学』, 2012年05期, 75-80쪽.

37) Therese L. Lueck, Val S. Pippis, Tang Lin, "China's Soft Power: A New York Times Introduction of the Confucius Institute", *Howard Journal of Communication*, 25:3, 2014, p. 331.

38) 刘毅, 「国家文化安全视阈下的涉华舆论研究——以《纽约时报》对孔子学院报道的内容为例」, 『学术交流』, 2014年 04期, 201쪽.

39) Lin, "A textual analysis of the coverage of SARS and the image of China: A comparative analysis", *Asian Social Science*, 8(3), 2012, pp.49-62.

40) 唐小兵, 「西方媒體的滑铁卢——拉薩騷亂之輿論反思」, 『開放時代』, 2008, 6, 134-145쪽.

과는 뉴욕 타임즈의 기사 프레임과도 일치하는 측면이 있다. 100여년간 지속해 온 뉴스 프레임은 중국과 중국인이 서구와는 문화적 차이가 존재하며 서로 다르다는 것을 강조하는 ‘다름’과 ‘차이’의 프레임과 냉전시기 이래 반공주의 이데올로기로 중국을 바라보는 프레임으로 현재까지도 지속되고 있다는 것이다. 이러한 프레임은 중국정부의 성격이나 의도 등 정치적 차이를 강조하는 동시에 중국과의 긴밀한 경제적 관계를 고려하여 경제적으로는 서로 협력해야 한다는 관점을 내세우는 것이었다.

미국은 1983년 이래 반관반민 조직인 NED(미국민주주의 기금회)를 통해 자유와 민주주의 가치로 해외의 단체들을 지원해 왔는데 이 가운데는 중국의 소수민족관련 단체도 포함되어 있다.<sup>42)</sup> 2008년 3월 14일 티벳 사태, 2009년 신장 위그루 자치구 7월 사태, 2010년 4월 티벳의 지진 등이 발생했을 때 미국정부는 중국의 인권과 민주주의 문제를 제기했다. 2010년 류사오보劉曉波의 노벨평화상 수상과 관련해서 또한 중국정부는 미국정부가 이들 미국내 민주활동가와 신장, 티벳을 연계하여 활동하도록 지원한다고 비난하는 등 인권과 민주주의 문제를 둘러싸고 미국은 이를 보편적 가치로 주장하고 중국은 중화민족주의의 주요 내용인 유가를 통해 중국내의 통합을 도모함과 동시에 외부를 향해 중국의 가치로 설명하려는 입장을 보여 왔다. 그러므로 설립된 공자학원과 관련된 미국 내에서의 기사는 이러한 미국 언론매체의 전반적인 보도 틀 내에 위치한다고 볼 수 있다.

## 2. 매체의 공자학원 이미지의 형성과 전파

### 1) 공산당의 통제하의 유가 소프트 파워 확산기구

중국 국내에서 공자학원의 이름을 알리고 홍보하는 짧은 기사들이 중국의 관방매체를 중심으로 알려졌기에 중국의 대중들이 공자학원에 대해 잘 인식하지 못했던 것과 마찬가지로 뉴욕 타임즈의 기사도 2004년 미국에서 공자학원이 설립된 2년이 지난 이후에야 2006년 1월 11일 처음으로 기사화 되었다.<sup>43)</sup> 이 최초의 기사는 공자학원에 대한 소개를 군사적 이미지를 내세우면서 시작했다. 공자학원은 언어와 문화 전파를 위한 목적이지만 군사적 이미지를 강조하고 중국 한반의 대표 여성 쉬린(许琳)의 소개는 뒤에나 전개하면서 중국의 아시아 이웃들이 공자학원을 공자의 이름만 차용했을 뿐 말시증과의 연계를 회피하기 위한 수단으로 의혹의 눈으로 보고 있다고 했다. 여기서 공자학원은 중국 소프트 파워 확산이라는 야망을 이루기 위해 중국정부가 통제하는 기구로 언급되었다.<sup>44)</sup>

앞에서 살펴본 미국 최초의 공자학원인 메릴랜드 대학 공자학원을 다룬 기사의 경우 공자학원 자체에 초점을 두지 않았다.<sup>45)</sup> 2009년 뉴욕 타임즈의 기사에서 메릴랜드 대학 공자학원의 학생 올리비아는 중국에 여름방학 캠프를 갖지만 초점은 질병의 발생위험이 높고 공산당에 의해 통제되는 중국 사회를 떠올리게 하는데 있었다. 메릴랜드 대학 공자학원과 함께 선진공자학원으로 수차례 중국에서 수상을 한 시카고 공자학원 역시 미국의 매체에서는 전혀 보도 되

41) 吳世杰 2012, 75-80쪽.

42) 柴田哲雄, 『中國民主化・民族運動の現在』, 集廣舎, 2011.12, 2-5쪽.

43) 뉴욕타임즈 인터넷 사이트에서 공자학원으로 검색하여 찾은 기사 가운데 공자학원과 직접적으로 관련있는 기사를 선별했다. 한편 다른 영향력 있는 일간지 워싱턴 포스트지는 2006년 10월 15일이나 최초로 보도하였고 USA 투데이는 2007년 11월 20일 처음 공자학원관련 기사를 실었다.

44) Howard W. French, "Another Chinese Export Is All the Rage: China's Language", *New York Times*, January 11, 2006.

45) Shery Gay Stolberg and Olivia Robinson, "Swine Flu Diary: Caught in a Beijing Dragnet", *New York Times*, July 28, 2009.

지 않았다.<sup>46)</sup>

공자학원은 유가의 문화를 전파하는 기구라는 것을 전제로 2010년 9월 칭화淸華대학의 다니엘 벨의 주장이 비중 있게 소개된 기사를 보면 유가주의가 세계를 더 나은 세상으로 만들 잠재력을 지닌 가치인지를 되물었다. 동시에 유가주의의 가치전파는 공산당이 하고 있다는 것을 강조하면서 유가의 엘리트주의와 공산당의 통치를 일치시키고 있어서 ‘조화가치를 전파하는 비영리 기구’ 공자학원의 운영이 정치적 의혹을 불러 일으킨다고 지적하였다.<sup>47)</sup> 이러한 보도는 전문가의 논리적 주장이므로 설득력을 지닐 수 있다.

2004년 미국에서 공자학원이 성립된 이래 2010년까지 공자학원에 대한 이미지는 공산당 정부의 통제기구라는 것과 유가를 전파하는 기구로 형상화되고 미국내의 공자학원에 대한 기사는 찾을 수 없다. 이는 2011년 1월 후진타오(胡錦濤) 주석의 시카고 공자학원 방문이후에도 마찬가지였다.

오히려 후진타오 주석의 시카고 공자학원 방문은 중국정부가 오랜 동안 소프트 파워 증진을 위해 노력한 곳이라고 소개하고 후진타오는 비록 조화를 메시지를 가져 왔지만 조화의 메시지는 한계가 있었다고 평가했다. 이는 당시 중국의 매체가 미국에서의 중국어 열풍을 크게 보도하고 강조한 것과 대조적인 것으로 위 기사는 시카고의 중국에의 경제적 진출 전략과 중국과의 상호관계의 진전을 위한 시정부의 방안 가운데 공자학원의 방문을 하게 된 것으로 의미를 축소하였다. 유가와 연계된 조화 메시지에 대해서 중국이 인권 문제를 보편적 가치로 수용하는 것이 조화 메시지가 지닌 근본적 한계를 벗어날 수 있는 길이라고 강조하여<sup>48)</sup> 유가의 이념에 대해 부정적 입장을 취하였다고 볼 수 있다.

2011년 4월 4개월간 천안문 광장에 서 있던 공자의 동상이 철거되었다는 소식을 전하면서 현대중국을 유교를 고수하는 나라가 아니라고 전한다.<sup>49)</sup> 해외에 공자학원을 전파하지만 공자의 유교가 중국에서 진정으로 고수되고 있는 가치인가에 대해서도 의혹을 제기한 것이다. 그러므로 2011년의 기사들 속의 공자학원은 소프트 파워를 증진시키기 위해 중국정부가 설립한 것이라는 점이 여전히 강조되었다고 할 수 있다.

2014년까지 공자학원에 관한 기사 중 미국의 공자학원에 대한 기사는 없다. 남아프리카 짐바브웨의 공자학원의 설립소식을 전하고 2014년 5월에는 나이지리아의 공자학원 설립 소식을 전하며 중국이 경제적 지원과 함께 공자학원의 설립이 이루어지고 있다면서 소개했을 뿐이다.<sup>50)</sup>

## 2) 미국 대학 내 학술자유와 침해기관

2011년 봄 뉴욕 타임즈는 캐나다의 공자학원 관련 보도를 통해 캐나다의 마니토마대학의 교수노조가 2011년 봄 학문자유 저해의 이유로 공자학원 설립을 반대했다고 소개하고 강사진의 임용과 교재를 중국정부의 산하기관 한반이 좌우하는 것을 교수협의회에서 거부하고 있으며 재정지원여부로 이를 용인할 수 없다고 논평했다.

2012년 3월 5일 대학의 캠퍼스에서의 공자학원의 영향력에 대한 비판적 우려라는 제목으로

---

46) 刘程, 安然, 2012, 593쪽.

47) Daniel A. Bell, "Developing China's Soft Power", *New York Times*, September 24, 2010 .

48) Michael Wines, "Chinese Leader Gets Ride on Chicago's Big Shoulders" , *New York Times*, January 22, 2011.

49) Andrew Jacobs, "Confucius Stood Here, But Not for Very Long", *New York Times*, April 23, 2011.

50) Adewale Maja, "Nigeria's China Connection", *New York Times*, May 08, 2014.

기사는 미국내 공자학원이 티벳, 타이완, 중국의 군사력, 지도자 간의 내부투쟁 및 달라이라마에 대한 언급 등을 하지 못하게 하는 점이 있다는 마이애미 교수의 언급을 인용하며 공자학원에 대한 우려를 표명했다.<sup>51)</sup>

이러한 상황에서 2012년 5월 미국국무원이 미국 전역의 공자학원은 반드시 미국비자를 지닌 교사만이 활동할 수 있다고 공고하고 미국에서 현재 J-1비자를 지닌 공자학원의 중국교사는 6월 30일 전까지 미국을 떠나라고 하였다. 이 사건은 미국 공자학원 미국인 원장들이 국무원에 항의하면서 취소되었지만 이에 대한 뉴욕타임즈의 보도기사는 없다.

여기에 대해서는 중국의 매체가 적극적으로 보도했다. 공자학원 총부의 쉬린许琳은 미국과 서구에서 이미 2010년부터 형성된 중국에 대한 공산당토벌과 같은 것이라고 반응했다.<sup>52)</sup> 미국국무원은 공자학원의 인증이 확실히 발급되지 않았다고 주장하는 것에 대해 공자학원측은 공자학원은 학점을 주거나 학위수여를 하지 않는 기관이므로 미국국무원의 인가를 받을 필요가 없다고 대응했다. 미국 내의 공자학원 미국 측 원장들 81명이 5월 19일 공자학원 총부의 이메일을 받고 이들이 미국국무원에 연락을 취하여 국무원이 대학의 자주권을 간섭하는 것은 위법이라고 하고 주의원에게 이러한 문제를 요청하고 두 명의 미국인 공자학원총부의 이사도 중재를 하였다. 공자학원총부는 미국 측의 요구에 따라 교사를 지원했을 뿐이며 이들에게 어떠한 행동의 지령을 내린 일이 없다고 설명하였다고 하는 쉬린(许琳)의 언급이 매체에 보도되었고 인민일보는 매카시즘의 부활이라고 대응했다.<sup>53)</sup>

쉬린(许琳)은 미국은 2010년 이래 공자학원에 대해 공산주의 선전을 하는가. 중국의 공산주의적 가치관을 침투시키는가. 미국에 파견된 교사와 교재, 이들의 이메일 내용 등을 조사해 왔다고 주장하며 공산당에 대한 공격이라고 표현했다. 또한 미국에서 이미 3월 28일의 국회 외교사무 감독 조사 전문위원회에서 미국회의원은 중국이 미디어와 교육기관을 통해 중국 공산당의 입장을 선전하고 있다고 보는 등 중국에 반대하는 정치세력이 존재한다고 인식했다. 하지만 남방도시보南方都市報는 정부는 이번 기회에 비공식적 기구에 더 지원을 하는 방향으로 전환해야 한다는 의견을 제시하기도 하여 중국 내에도 이견이 있었다는 것을 보여준다.

공자학원이 각 대학과 중국의 대학이 협의하는 방식으로 진행된 것이며 미국의 대학 내에서 학점인증을 할 수 없는 기관이라는 점에서 국무원의 방침은 철회되었지만 이 사건을 통해 공자학원의 성격에 대한 문제가 미국 내에서 언급되기 시작했다. 공자학원에 대한 의혹은 캐나다, 스웨덴, 베트남에서도 일어났고 나아가 마오쩌둥을 혁명영웅으로 묘사하면서 미국 학생들을 세뇌한다고 했다.<sup>54)</sup>

2014년 6월 17일 미국의 교수들이 공자학원을 다시 재개시키려는 대학들에게 요청이라는 제목의 기사가 실렸다. 미국 대학교수 평의회가 대학 측에 학문의 자유원칙을 고수할 것을 요청했다는 것과 가이드라인을 정해야만 중국정부로부터 독립성을 침해받지 않는다는 것이었다. 캐나다 대학위원회의 2013년 12월의 성명을 소개하고 이미 캐나다의 맥매스터 대학이 파룬궁 교사의 파면을 이유로 공자학원을 폐쇄한 것은 2012년부터라고 소개했다. 중국은 오히려 시카

51) D.D. Guttenplan, "Critics Worry About Influence of Chinese Institutes on U.S. Campuses", *New York Times*, March 05, 2012.

52) 张琰,「全球孔子学院“掌门人”谈“孔院风波”」,『祖国』. 2012(12).

53) 周逸梅, 商西, 京华时报, , 大众网  
http://www.dzwww.com/xinwen/guoneixinwen/201205/t20120525\_7162305\_1.htm 2012-05-25 14:34:00 .

54) Randolph Kluver, 2014, p.195.

고 대학이나 스탠퍼드 대학과 같이 권위 있는 학교들과의 관계를 위해 더 주력하고 있다고 하면서 대학의 학문의 자율성에 대한 요구와 중국정부의 통제기관으로서의 공자학원의 성격을 대조해서 보여주었다.<sup>55)</sup>

중국의 관영통신 신화(新華) 등이 6월 24일 중국정부의 공식적 브리핑을 소개하며 공자학원에 대한 서구매체의 비평들은 무지와 공포에서 기인하는 것이라고 주장했다는 내용을 뉴욕 타임즈가 보도했다.<sup>56)</sup> 당시 신화는 미국의 뉴욕타임즈의 보도가 왜곡되었다고 하고 미국 내의 공자학원의 교사들의 실제 활동상황과 미국내 교수들의 반대의견을 통해 미국의 학술자유를 위배하거나 일부 주제에 대한 토론을 거부한 적이 없다고 강력히 주장했다.<sup>57)</sup>

이후 시카고 대학의 100명의 교수들이 5월 청원을 개시한 사항과 9월 26일 시카고 대학이 공자학원을 폐쇄한 것을 소개했으며 한반이 다시 새로운 계약을 맺기 위해 몇 달간 노력해 왔지만 최근 한반 수장의 발언이 문제라고 제기했다. 상하이 해방일보의 쉬린(许琳)의 발언을 소개하면서 캐나다와 미국의 교수들은 중국정부에게 커리큘럼과 교사를 감독하도록 대학들이 허용하는 것을 우려하고 있다고 강조했다.<sup>58)</sup>

9월 30일 이어서 중국의 공자학원은 시카고 대학의 폐쇄를 후회한다는 제목의 기사가 실렸는데 중국의 한반과 외교부 대변인도 미국의 공자학원은 학교의 자원으로 설립된 것이라고 강조했다. 미국 측의 요청에 따라 지원을 한 것이지만 미국의 학문의 자유를 위협하는 것은 가능하지 않다고 주장했다. 커리큘럼에 대한 통제에도 불구하고 많은 외국대학들은 중국과의 협력 관계를 통해 교육시장을 개선하기 위해 노력해 왔다. 학교들이 학문의 자유를 희생시킨 것이다. 그러나 베이징대학에서 작년 해고된 교수에 의하면 방문학자를 스파이로 보내는 중국정부의 관행은 계속 되고 있다고 전했다. <sup>59)</sup>

펜실베이니아 주립대학의 공자학원 폐쇄의 소식, 미국내 100여개의 공자학원의 교수들이 티벳 문제와 천안문 사태 등에 대해 재정지원을 하는 중국정부를 우려해 자체검열을 하고 있다는 소식 및 캐나다 토론토는 교육청이 직접 나서고 있다는 소식을 전하였다.<sup>60)</sup> 대학의 공자학원이 성격의 문제로 고전을 하는 반면 미네소타주의 중등학교의 중국어수업에 대해 중국정부의 지원을 통해 잘 이루어지고 있다는 것도 동시에 소개하고 있다. 중국정부의 재정적 지원만 이루어지는 미국주도의 중국어교육은 성과를 거둘 수 있다는 것이다.<sup>61)</sup>

대학당국은 즉각 논평을 하지 않았는데 대학행정측은 교수들의 요구로 한반과 협상을 했지만 쉽게 이루어지지 않은 것 같다. 교수들은 대학의 자유와 참여를 가능하게 하고 논의의 주제를 제한하지 말 것을 강조했다. 중국정부가 12월 31일까지 어떻게 협상을 할 것인가.<sup>62)</sup> 또

55) Amy Qin, "U.S. Professors Call on Colleges to Re-evaluate Confucius Institutes", *New York Times*, June 17, 2014.; The Associated Press, "US Professors Troubled by Confucius Institutes", *New York Times*, June 23, 2014.

56) Bree Feng, "Fear or Ignorance Drives Confucius Institutes' Critics, Xinhua Says", *New York Times*, June 24, 2014.

57) 「孔子学院被指责学术不自由 媒体：完全与事实不符」, 『新华网』, 2014-06-22 05:41:53. ; 李鹏 . 「告诉你真实的美国孔子学院」, 『新华网』, 2014年06月22日 06:54:11.

58) The Associated Press, "U. Of Chicago Cuts Ties With Confucius Institute", *New York Times*, September 26, 2014.

59) Reuters, "China's Confucius Institute Regrets Closure of University Of Chicago Center", *New York Times*, September 30, 2014.

60) Reuters, "Second U.S. University Cuts Ties With China's Confucius Institute", *New York Times*, October 01, 2014.

61) Jane A. Peterson, "An American School Immerses Itself in All Things Chinese", *New York Times*, October 27, 2014.

한 뉴욕 타임즈는 이러한 미국과 캐나다의 사태에 대해 중국의 인민일보가 미국이 중국에 대해 편견의 태도를 보인다고 한 것을 전했다.<sup>62)</sup>

11월 21일의 기사는 중국에서 교수들이 모니터링 되고 있다는 기사를 전했다. 부르스 링컨 시카고 대학 교수는 공자학원이 “미국의 대학과 파트너를 맺고 교사와 커리큘럼을 제공하고 대학이 그들의 입장에 동조하게 되는 것은 끔찍한 일이라고 생각한다. 마치 담배회사가 건강 과학담론을 제공하도록 요청하는 것과 같은 것이다.”라는 인터뷰와 함께 중국의 라오닝(遼寧) 일보의 기사에서 중국 미디어에서 지적 자율성 대 학술의 애국주의의 필요에 관한 논쟁이 벌어졌다는 소개도 하고 있어<sup>64)</sup> 중국정부의 학문과 미디어 전반에 대한 통제 상황을 전했다.

2014년 12월 4일 중국의 권위적 정부가 미국의 캠퍼스에 자금지원을 통해 기지를 마련한 것인지에 대한 의회 청문회의 상황을 보도하는 기사에서는 중국의 외교부 대변인이 미국의 요청에 의한 공자학원이라고 설명한 것에 대해 웨슬리 대학Wellesley College의 교수의 언급을 인용해서 소프트 파워 확산 전략일 뿐이며 시진핑 정부가 재정적 지원을 통해 중국연구를 비판적으로 하지 못하게 하는 작용을 했다고 반박한 내용을 자세히 전했다.<sup>65)</sup>

2010년 이래로 미국 펜실베이니아 대학의 동아시아학과 교수들의 공자학원 설립반대, 스탠포드 대학이 중국정부가 티벳 문제에 대한 논의를 자제하는 것을 조건으로 공자학원을 설립해 주고 중국학 석좌 교수직을 개설에 4백만 달러 재정지원한 것에 문제를 제기한 것, 시카고 대학은 대학본부가 공자학원 설립을 독단적으로 진행했다고 항의하면서 174명의 교수들이 학문의 존엄성에 대한 철저한 검토가 우선되어야 한다고 한 것 등이 뉴욕타임즈의 기사에 언급되었다. 하지만 스탠포드 대학과 콜럼비아 대학 등이 중국 측의 공자학원 원장이 미국대학의 학술규정을 준수하고 한반이 간섭하지 않는다 것을 명시하고 활동을 지속하고 있다는 것에 대해서는 소개하지 않았다.<sup>66)</sup>

중국과 미국의 매체에 나타난 공자학원에 대한 기사로 형성된 공자학원의 이미지는 첫째 2004년 공자학원과 관련된 뉴욕타임즈의 기사는 수적으로도 부족하고 미국 내의 공자학원 자체에 대한 소개도 많지 않아 널리 전파되지 않았고 처음부터 공자학원을 중국의 소프트 파워 전략 기관으로 소개되면서 구축되었다고 하겠다. 특히 2014년의 미국 내의 공자학원 폐쇄움직임에 대한 기사는 매우 많은 지면을 할애하여 공자학원의 성격과 운영 등을 문제시켰으며 공자학원의 재정지원이나 중국 대학 측의 적극적인 입장 등에 대해서는 소개하지 않았다. 둘째 중국내의 유교에 대한 전파나 확산은 공산당 정부의 통제와 정권의 지속을 위한 방편에 불과하며 그 정당성을 유지해주는 보수적 성격이 강하다는 것을 부각하고 미국의 교육체계에서 용인하는 언어교육의 확산의 방식에 따라야 함을 강조하여 언어교육기관으로 제한하려 했다. 셋째 중국내의 매체의 통제 상황을 전제하고 인민일보의 공자학원 보도를 인용함으로써 공자학원이 정부의 통제에 의해 운영되고 관영매체에 의해 선전되는 것이라는 이미지를 지속적으로 형성했다고 볼 수 있다.

따라서 인민일보의 공자학원에 대한 긍정적 이미지나 정부와의 관련성을 약화시키고자 하는

62) Andrew Jacobs and Jess Macy Yu, “Another U.S. University Severs Ties to Confucius Institute”, *New York Times*, October 02, 2014.

63) Austin Ramzy, “Toronto School District Cancels Plans for Confucius Institute”, *New York Times*, October 30, 2014.

64) The Associated Press, “Correction: China-Professors Monitored Story”, *New York Times*, November 21, 2014.

65) The Associated Press, “Scholars: China Gov't Gets Foothold on US Campuses”, December 04, 2014.

66) Danping Wang·Bob Adamson, 2014, p.11.

보도에도 불구하고 미국의 매체에서 형성된 공자학원의 이미지는 정부의 전략적 기관이라는 것에서 벗어나지 못하였다고 볼 수 있다. 이는 앞에서 살펴본 바와 같이 미국내 지역차는 존재하지만 언어와 문화의 전파와 확산의 기관으로서의 공자학원의 이미지가 미국의 언론이 주도하는 문화담론 네트워크에서 반영되지 못하고 있음을 보여준다.

#### IV. 맺음말

공자학원을 통해 중국의 언어와 문화를 확산시키고 이를 통해 소프트 파워를 확대하겠다는 중국정부의 전략은 2003년 이래 표방된 문화대국 전략과 이에 따른 매체를 비롯한 문화산업의 발전과도 맥을 같이 하였다. 공자학원이라는 명칭으로 인해 공자학원에서 전파하는 문화가 유교라는 인식이 함께 서구에 전달되었으며 서구에서는 유교를 낙후된 전통과 중국정부의 정당화를 지속시키는 목적으로 바라보는 프레임을 지속시켜 나갔다. 미국의 엘리트 계층의 주된 의식을 형성하는 뉴욕 타임즈의 공자학원 관련 보도는 중국정부의 관영기관지 인민일보를 인용하고 중국전문가들의 의견을 소개하여 이러한 담론의 형성과 중국공자학원의 이미지 형성을 구축해 갔다.

그러나 미국 대중들의 중국어에 대한 관심과 언어교육비용과 기관의 부족하므로 지역에 따라 지역주민과 초중고교의 학생을 대상으로 하는 중국어 학습 프로그램과 공자학원이 제공하는 교사와 프로그램 및 교재가 문화네트워크를 타고 나아갔다. 이는 중국문화에 대한 호감을 향상시키는 한편 중국정부가 2010년 이후 제공하는 다양한 중국방문 프로그램도 활발히 진행되면서 문화네트워크는 확장될 것이다. 뿐만 아니라 중국정부가 중국의 학문을 양성하기 위해 해외유학생을 적극 유치하는 것도 공자학원을 통해서 이루어지기 때문에 공자학원은 더욱 현지화해 나갈 것으로 보인다.

그러나 대학과 대학 간의 협력기관이면서도 공자학원총부의 재정지원과 이로 인해 영향을 받을 수 있는 문제는 공자학원에 대한 담론의 부정적 상황을 강화해 나갔다. 이는 초기의 급속한 설립과 확장에는 긍정적 영향을 끼쳤지만 2012년 이래로 공자학원의 성격이 더 부각되는 부정적 상황을 초래했다.

이에 대해 미국의 매체는 공자학원이 미국의 학술자유의 방침을 따라야 한다고 강조하고 있고 미국의 매체 역시 이를 여러 차례 강조해서 전파하였다.

공자학원의 발전과 매체를 통한 소개와 확산을 강조해 왔던 공자학원총부 역시 중국의 문화 외교 전략의 방침과 같은 맥락이었다면 2014년 11월 외사공작회의의 내용을 주목해 봐야 한다. 앞으로 서구 열강과 다른 중국만의 문화전통에서 출발하는 대국외교를 펼쳐 나가되 중국은 서구의 패권적 담론체계에서가 아닌 중국의 역사적 맥락에서 이야기할 것이라는 담론의 헤게모니로서의 문화의 확산을 강조했다.<sup>67)</sup> 그러므로 공자학원의 폐쇄를 막기 위해 미국 대학측의 요구를 전폭적으로 수용하고 현지화에 주력하면서도 중국의 담론체계의 확산을 위한 전통문화를 내용으로 하려는 노력을 강화해 나갈 것이다.<sup>68)</sup>

이에 대해 북경어언대학의 니에쉬에후이聂学慧는 미국 언론매체의 왜곡된 보도와 이로 인한 중국에 대한 대중들의 오해를 불식시키기 위해 중국전통문화를 신자학新子學으로 포괄하여 수립할 필요를 제기하기도 하였다.<sup>69)</sup>

67) 판용평, 「개념과 담론의 굴레」, 『차이나브리프』, 2015.1, 119쪽.

68) 和曼, 「从孔子学院看中美的文化差异」, 『人民论坛』, 2012年 17期, 233쪽.



중국의 한학유학생에 대한 장학금의 지원 확대, 공자학원체험기지를 통해 국외 공자학원 학생들의 여행과 방문 프로그램 등의 강화, 산둥과 샤먼 등에 체험기지와 연구원 등을 설립하는 것 등은 모두 공자학원총부 총간사 쉬린(许琳)은 연설에서 언급한 “중국문화는 나아가는 것에서 들어오는 것으로. 중국형상은 요원한 신비에서 거리감이 없는 친절로 중국은 경제발전에서 문화를 알아가는 것으로” 변화를 추동해 왔다는 방향과 일치한다.<sup>70)</sup>

하지만 미국의 매체의 프레임과 캐나다의 공자학원에서 나타나는 중국문화에 대한 오리엔탈리즘적 접근이 중국의 공자학원의 프로그램을 통해 더욱 강화될 여지도 있다는 주장을 고려한다면 <sup>71)</sup> 중국의 담론체계로서의 문화가 무엇을 의미하고 그 내용은 구체적으로 어떠한가 하는가에 대한 방안이 발신자 중국에서 형성되어야 할 것이다. 즉 공자사상에 대한 중국내의 합의도 이루어지지 않은 상황에서 보편적 가치로 기능할 수 있는가에 대해 회의적인 시각이 중국내에서도 적지 않게 제기되었기 때문이다.

중국에서 소프트 파워 역류에 대한 대응이 단순히 현지화의 강조만이 아닌 중국에 대한 기본적인 인식을 변화시킬 수 있는 민간도 참여한 풍부한 문화의 내용을 갖추게 된다면, 미국의 기존 매체의 보도 틀을 바꾸고 공자학원 역시 매력적인 이미지로 대체되어 나갈 수 있을 것이다. 이상 공자학원을 통해 문화네트워크의 확장과 소프트파워의 역동성을 거시적으로 그려 보았다. 향후 보다 정치하고 미세한 접근과 분석으로 이를 보완해 갈 것이다.

## 【참고문헌】

중화인민공화국 국가한반 <http://www.hanban.edu.cn>

장성한어 <http://www.greatwallchinese.cn/portal.do>

인터넷 공자학원 [http://college.chinese.cn//article/2011-04/21/content\\_250270\\_3.htm](http://college.chinese.cn//article/2011-04/21/content_250270_3.htm)

인민일보 <http://www.people.com.cn/>

[http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2013-06/04/node\\_865.htm](http://paper.people.com.cn/rmrbhwb/html/2013-06/04/node_865.htm)

뉴욕 타임즈 해외판 <http://international.nytimes.com/>

김상배 엮음, 『소프트 파워와 21세기 국가권력』, 서울, 한울아카데미, 2009.

주성일, 『공자학원을 통한 중국의 소프트파워 증진정책 연구』, 경인사연, 2010.

크리스 바커, 다리우시 갈라신스키 지음, 백선기 옮김, 『문화연구와 담론분석』, 서울, 커뮤니케이션북스, 2009,

마누엘 카스텔, 박행웅 옮김, 『마누엘 카스텔의 커뮤니케이션 권력』, 서울, 한울, 2014

윤상희, 『공자학원의 현황분석과 개선방안』, 중앙대학교 대학원 박사논문, 2009.

강남옥, 김순우, 지성녀, 「대외언어보급정책 비교를 통한 세종학당 활성화 방안」, 『새국어교육』 제 90호, 2012.

고영희, 「중국과 대만의 문화외교」, 『대동철학』, 제 65집, 대동철학회, 2013.

박해광, 「문화 연구와 담론 분석」, 『문화와 사회』 통 2권, 2007.

69) 聂学慧, 「汉语国际推广背景下中国文化的定位与选择——以美国孔子学院为例」, 『河北学刊』, 2013年 04期.

70) 人民日报014-12-11 09:13:09

[http://www.hanban.org/article/2014-12/11/content\\_566021.htm/](http://www.hanban.org/article/2014-12/11/content_566021.htm/) 2014. 12. 16.

71) Heather Schmidt, “China’s Confucius Institutes and the “necessary white body”, *canadian Journal of Sociology* 38(4), 2013, pp. 663-664.

- 신의향, 「중국 고등교육의 국제화」, 『교양교육연구』제 7권 1호, 2013.
- 이경희, 「중국 문화민족주의와 그 실천전략」, 『한국동북아논총』 52권0호, 한국동북아학회, 2009.
- 이영학, 「중국 소프트파워 외교의 전개, 성과 및 한계」, 『동서연구』제21권 1호, 2009.
- 이희옥, 「중국공공외교의 확산: 체계와 목표」, 『중국학연구』, 2010.
- 전가림, 「중국의 소프트파워 발전 전략과 그 영향력」, 『중국연구』 제 50권, 2010 .
- 차미경, 「중국문화원 공자학원의 설립과 중국문화의 세계화 전략」, 『중국문화연구』 제 10집, 2007.
- 채하연, 「중국의 소프트파워로서 공자콘텐츠의 전개현황 및 의의」, 『유교사상연구』 제33집, 한국유교학회, 2008.
- 판용평, 「개념과 담론의 굴레」, 『차이나브리프』, 2015, 1.
- 柴田哲雄, 『中國民主化・民族運動の現在』, 集廣舎, 2011, 12.
- 馬旭, 『人民日報對孔子學院的媒介形象塑造研究』, 山東大學碩士學位論文, 2012, 4.
- 李瑞晴, 「海外孔子学院发展浅析」, 『八桂侨刊』第 1期, 2008.
- 聂映玉, 「孔子学院概述」, 『上海教育科研』第 3期, 2008.
- 聶學慧, 「漢語國際推廣背景下中國文化的定位與選擇-以美國孔子學院為例」, 『河北學刊』第 33卷 第 4期, 2013年 7月.
- 关世杰, 「中国文化软实力:在美国的现状与思考」, 『国外社会科学』2012年 05期,
- 雷莉, 「美国孔子学院汉语言文化推广模式研究——以美国犹他大学孔子学院为例」, 『西南民族大学学报』, 2013年 11期,
- 蕭映, 「孔子学院在美国宾夕法尼亚州的教学与文化推广进程孔子學院」, 『科教导刊』, 2010年10期.
- 安然, 魏先鹏, 许萌萌, 刘程, 「海内外对孔子学院研究的现状分析」, 『学术研究』, 2014年11期.
- 吴瑛, 阮桂君, 「中国文化在美国青少年中的传播效果调查——以匹兹堡地区孔子学院为例」, 『学术交流』, 2010年10期 ,
- 刘金源, 「浅述汉语教学在美国」, 『中国职工教育』, 2014年 24期.
- 刘毅, 「国家文化安全视阈下的涉华舆论研究——以《纽约时报》对孔子学院报道的内容为例」, 『学术交流』, 2014年04期.
- 刘程, 安然, 「海外孔子学院网站新闻传播案例分析——以美国孔子学院为例」, 『武汉理工大学学报(社会科学版)』, 2012(04).
- 刘程, 「孔子学院国内研究现状及走向」, 『云南师范大学学报』, 2012(01).
- 刘慧, 「国内孔子学院研究的现状与分析」, 『重庆社会主义学院学报』, 2013(05).
- 刘汉俊, 翁淮南, 「孔子学院:中国文化“走出去”的成功范例——访国务院参事, 国家汉办主任, 孔子学院总部总干事许琳」, 『党建』, 2011(11).
- 刘红英, 许志伟, 「论兴建海外孔子学院对增强— 沈阳文化软实力的积极作用」, 2012年 第 6期.
- 张琰, 「全球孔子学院“掌门人”谈“孔院风波”」, 『祖国』, 2012(12).
- 张涛, 「孔子与美国排华高峰期华人的认同建构——以美国主要报纸为例」, 『华侨华人历史研究』, 2010年 01期.
- , 「20世纪70年代以后中美社会文化交流中的孔子元素」, 『思想战线』, 2011年 01期.

张治国,「美国马里兰大学孔子学院田野调查」,『世界教育信息』,2009年 03期.

陈阳,「文明冲突论视角下的孔子学院形象再审视」,『牡丹江大学学报』,2014年12期.

蔡亮,宋黎磊,「孔子学院:全球体系下中国知识权力的外化」,『国际展望』,2010(06).

和曼,「从孔子学院看中美的文化差异」,『人民论坛』,2012年 17期.

「华盛顿向孔子学院敞开大门」,『领导文萃』,2013(12).

Golden, Daniel, "China Says No Talking Tibet as Confucius Funds U.S. Universities," Bloomberg News, November 2, 2011: : <http://www.bloomberg.com/news/2011-11-01/china-says-no-talking-tibet-as-confucius-funds-u-s-universities.html>,

Danping Wang·Bob Adamson, "War and Peace: Perception of Confucious Institutes in China and USA", Asia-Pacific Edu Res, 2014,2.

Falk Hartig, "Confucius Institutes and the rise of china", Journal of Chinese political Science, 17, 2012.

Heather Schmidt, "China's Confucius Institutes and the "necessary white body", canadian Journal of Sociology 38(4), 2013.

Lin, "A textual analysis of the coverage of SARS and the image of China: A comparative analysis", Asian Social Science,8(3), 2012.

Paradise James F, "China and International Harmony", Asian Survey,69, 2009.

Peng, Z, "Representation of China: An across time analysis of coverage in the New York Times and Los Angeles Times", Asian Journal of Communication,14, 2004.

Rui, Y, "Soft Power and higher education: An examination of China's Confucius Institutes, Globalization", Societies and Education, 8, 2010.

Randolph Kluver, "The Sage as Strategy: Nodes, Network, and the Quest for geopolitical Power in the confucius Institute", Communication, Culture Critique 7, 2014.

Therese L,Lueck, Val S,Pipps, Tang Lin, "China'Soft Power: A New York Times Introduction of the Confucius Institute", Howard Journal of Communication,25:3, 2014.

Zhao, H & Huang, J, "China's Policy of Chinese as a foreign language and the use of overseas Confucius Institutes", Educational Research for policy and practice, 9(2), 2010.